

中國宣道神學院
學術專文格式

一. 整篇文章，包括封面、目錄及內文，使用全白色A4紙張，並以電腦編印。

二. 封面

(一) 字型：新細明體；字型大小：14；置中對齊。

(二) 列明：學院名稱、科目名稱、功課種類、功課題目、學生姓名、級別、老師姓名、及呈交日期

(三) 申報使用人工智能生成內容

學生必須申報是否曾運用人工智能工具，並在有使用生成內容的部分於註腳註明出處。

(四) 附上人工智能運用申報及學術誠信聲明，內容及格式如下：

本人現如實申報在本作業中人工智能軟件的運用範圍（請以表示）

本作業沒有 使用人工智能軟件協作。

本作業有使用人工智能軟件協作，用於翻譯；編輯；資料搜集；資料分析；其他_____。

本人謹此聲明：

本人提交的文章/作業，除文中已經注明引用的內容外，並不包含任何其他個人或集體已經發表，或撰寫過的作品或成果，其他內容均為原創。本文章/作業的內容，亦與本人曾經呈交的文章/作業沒有大幅度的重複或類近。

本人清楚明白學院有關學術誠信的政策及規定。

學生簽署：_____

日期：_____

神學治學法

專題文章

聖餐中真實的臨在：

探討馬丁路德與慈運理在十六世紀的爭辯

姓名：陳大文（神學學士一年級）

老師：陳凱欣老師

日期：2024 年 10 月 8 日

本人現如實申報在本作業中人工智能軟件的運用範圍（請以表示）

本作業沒有 使用人工智能軟件協作。

本作業有使用人工智能軟件協作，用於翻譯；編輯；資料搜集；資料分析；其他_____。

本人謹此聲明：

本人提交的文章/作業，除文中已經注明引用的內容外，並不包含任何其他個人或集體已經發表，或撰寫過的作品或成果，其他內容均為原創。本文章/作業的內容，亦與本人曾經呈交的文章/作業沒有大幅度的重複或類近。

本人清楚明白學院有關學術誠信的政策及規定。

學生簽署：_____

日期：_____

中國宣道神學院

神學治學法

書評

斯通，霍華德及詹姆斯杜克著，陳永財譯：《基督徒的神學思考》。香港：
基道出版社，2007。186 頁。

姓名：陳大文（神學學士一年級）

老師：陳凱欣老師

日期：2024 年 10 月 8 日

本人現如實申報在本作業中人工智能軟件的運用範圍（請以表示）

本作業沒有 使用人工智能軟件協作。

本作業有使用人工智能軟件協作，用於翻譯；編輯；資料搜集；資料分析；其他_____。

本人謹此聲明：

本人提交的文章/作業，除文中已經注明引用的內容外，並不包含任何其他個人或集體已經發表，或撰寫過的作品或成果，其他內容均為原創。本文章/作業的內容，亦與本人曾經呈交的文章/作業沒有大幅度的重複或類近。

本人清楚明白學院有關學術誠信的政策及規定。

學生簽署：_____

日期：_____

三. 目錄

字型：新細明體；字型大小：12；文章頁數10頁或以上才需要目錄頁。

四. 內文

- (一) 頁碼 (Page number)：頁尾、中間、阿拉伯數字排列 (1, 2, 3……)。
- (二) 版面 (Layout)：A4 size (210mm x 297mm)；縱向；邊界(Margin)：上：2.5cm；下：2.5cm；左：2.5cm；右：2.5cm。
- (三) 字型 (Font)：
 - 中文字型：新細明體，全型；英文/數字字型：Times New Roman,半型。
 - 字型大小：12；字元間距：標準；字型色彩：黑色；標點：全型。
- (四) 段落 (Paragraph)：對齊方式：向左對齊；行距：1.5 倍行高；段落間距：與前段距離：0pt；與後段距離：0pt；每個段落起首內縮兩個中文字位，段落之間相隔一行。
- (五) 大綱編號 (Numbering)：以 一.、二.、…… 作項目編號；下一層的編號，以(一)、(二) ……排列；再下一層則以1.、2. ……排列；再下一層就以(1)、(2) ……排列。若仍有需要，可用小寫羅馬數字i, ii, iii……，避免使用英文字母。
- (六) 引文 (Quotation)
 - 1. 簡短引文（字數少於五行）可於文章內以引號「 」（不要用“”）和標楷體表示，引號後加上註腳。
 - 2. 較長引文（字數五行或以上）以新段落引述，不需使用引號，單行行距。左邊向內縮入兩個中文字位，以標楷體表示，12號字；最後必須加上註腳。
 - 3. 經文引用：中文文章經卷章數用中國數字，節數用阿拉伯數字，中間沒有標點。
- (七) 註腳 (Footnote)
 - 1. 第一行向內縮入兩個中文字位（注意：根據Turabian的做法，內文段落起首內縮多少，註腳第一行便應該內縮多少，重點是兩者必須一致。學院現擬定統一，內文及註腳第一行皆內縮兩個中文字位。）
 - 2. 註腳字型：新細明體；字型大小：10；字元間距：標準。段落：向左對齊；行距：單行間距，註腳之間相隔一行。
 - 3. 著名出版社的出版資料可用簡稱。
 - 4. 簡化註腳，不用「同上」，或 (Ibid.)；基本格式為：作者：《簡化書名》，頁數。

(八) 書目 (Bibliography)

1. 另開新頁；
 2. 字型：字款、大小、間距與內文相同。
 3. 段落：第一行靠左，第二行開始內縮兩個中文字位；行距：單行間距，項目之間相隔一行。
 4. 中文書目，若有多個一位作者、編者或譯者，名字以頓號（、）作分隔。
 5. 翻譯的中文書，先寫作者的姓氏翻譯 (Family name)，再寫作者的名字翻譯 (Given name)，兩者以逗號分隔。
 6. 排列：中文文章先寫中文書，英文文章先寫英文書。中文書目按作者姓氏筆劃排列；英文書目按作者姓氏字母排列；不需加上任何編號。
 7. 書目的出版社資料必須完整。
 8. 以下資料不必列在參考書目內：報紙文章、聖經、著名辭典和百科全書、簡單小冊子或報告、沒有正式出版的訪問、網誌、電郵。
- 五. 所有學術文章，包括封面及內文，均不應加插任何與文章內容無關的繪圖、相片、圖畫、特別電腦設計字體或彩色列印；除非這些圖片或特別設計對文章內的論點有不可或缺的重要性。

六. 英文文章格式請參：

Turabian, Kate L. *A Manual for Writers of Term Papers, Theses, and Dissertations: Chicago Style for Students and Researchers*. 9th ed. Chicago: University of Chicago Press, 2018.

七. 書目與註腳格式

本段索引：

(一) 著作、編輯、翻譯作品	7
(二) 文集、文輯、叢書	11
(三) 書內專文	13
(四) 獨立專文／評論	16
(五) 版次	18
(六) 非出版資料	20
(七) 電腦／影音資料	22
(八) 轉引資料	24
(九) 原文辭典 (Lexicon)	25
(十) 原文字典 (Dictionary)	26
(十一) 引用人工智能生成內容	27

英文書目與註腳請參考： Turabian, Kate L. *A Manual for Writers of Term Papers, Theses, and Dissertations: Chicago Style for Students and Researchers*. 9th ed. Chicago: University of Chicago Press, 2018.

(註：本段有部分例子為虛擬的中英文著作。)

(一) 著作、編輯、翻譯作品

1. 基本格式

(1) 非翻譯著作

中註腳：

首次引用：

¹作者：《書名》（出版地點：出版社，出版年分），頁數。

重複引用（註：簡化書名學生可自行決定；惟簡化的書名必須要一致）：

²作者：《簡化書名》，頁數。

中書目：

作者：《書名》。出版地點：出版社，出版年分。

英註腳：

首次引用：

³Author(s), *Title of the Book* (Place: Publisher, date), page number(s).

重複引用：

⁴Author's last name, *Shortened Title of Book*, page number(s).

英書目：

Author(s). *Title of the Book*. Place: Publisher, year.

(2) 翻譯著作

中註腳：

首次引用：

⁵作者，譯者：《書名》（出版地點：出版社，出版年分），頁數。

重複引用：

⁶作者：《簡化書名》，頁數。

中書目：

作者，譯者：《書名》。出版地點：出版社，出版年分。

英註腳：

首次引用：

⁷Author(s), *Title of the Book*, translator (Place: Publisher, year of publication), page number(s).

重複引用：

⁸Last name of author, *Shortened Title of Book*, page number(s).

英書目：

Author(s). *Title of the Book*. Translator. Place: Publisher, year.

2. 一位作者

中註腳：

首次引用：

⁹石敏敏：《希臘人文主義：論德性、教育與人的福祉》（上海：上海人民出版社，2003），23。

重複引用：

¹⁰石敏敏：《希臘人文主義》，50。

中書目：

石敏敏：《希臘人文主義：論德性、教育與人的福祉》。上海：上海人民出版社，2003。

英註腳：

首次引用：

¹¹Stanley K. Stowers, *A Rereading of Romans: Justice, Jews, and Gentiles* (New Haven: Yale University Press, 1994), 83.

重複引用：

¹²Stowers, *A Rereading of Romans*, 100–23.

英書目：

Stowers, Stanley K. *A Rereading of Romans: Justice, Jews, and Gentiles*. New Haven: Yale University Press, 1994.

3. 二位作者

中註腳：

首次引用：

¹³陳明仁、黃光耀：《耶穌與福音的關係》（上海：友人出版社，2002），77。

重複引用：

¹⁴陳明仁、黃光耀：《耶穌與福音的關係》，53–55。

中書目：

陳明仁、黃光耀：《耶穌與福音的關係》。上海：友人出版社，2002。

英註腳：

首次引用：

¹⁵James E. Bradley and Richard A. Muller, *Church History: An Introduction to Research, Reference Works, and Methods* (Grand Rapids: Eerdmans, 1995), 82–83.

重複引用：

¹⁶Bradley and Muller, *Church History*, 111–56.

英書目：

Bradley, James E. and Richard A. Muller. *Church History: An Introduction to Research, Reference Works, and Methods*. Grand Rapids: William B. Eerdmans Publishing Company, 1995.

4. 三位作者

中註腳：

首次引用：

¹⁷陳陽敏、郭坤成、黃亞玉：《現代教育與後現代學員》（北京：天天書樓，1999），13。

重複引用：

¹⁸陳陽敏等：《現代教育與後現代學員》，20–50。

中書目：

陳陽敏、郭坤成、黃亞玉：《現代教育與後現代學員》。北京：天天書樓，1999。

英註腳：

首次引用：

¹⁹Paul J. Achtemeier, Joel B. Green and Marianne M. Thompson, *Introducing the New Testament: Its Literature and Theology* (Grand Rapids: Eerdmans, 2001), 117–118.

重複引用：

²⁰Achtemeier et al., *Introducing the New Testament*, 200.

英書目：

Achtemeier, Paul J., Joel B. Green and Marianne M. Thompson. *Introducing the New Testament: Its Literature and Theology*. Grand Rapids: William B. Eerdmans Publishing Company, 2001.

5. 超過三位作者（此類著作絕大多數屬於編輯作品，或是叢書系列作品）

中註腳：

首次引用：

²¹李學友、歐陽丁輝、梁福安、張有存：《古典宗教文學解讀原則》（福建：福建師範大學，2005），61–51。

重複引用：

²²李學友等：《古典宗教文學》，27。

中書目：

李學友、歐陽丁輝、梁福安、張有存：《古典宗教文學解讀原則》。福建：福建師範大學，2005。

英註腳：

首次引用：

²³David J. Smith, Hilary K. Dodd, Michael Spencer, and Gordon J. Lee, *The Jewish Diaspora in the Hellenistic World: A Sourcebook* (Cambridge: Cambridge University Press, 1994), 275–276.

重複引用：

²⁴Smith et al., *The Jewish Diaspora*, 300.

英書目：

Smith, David J., Hilary K. Dodd, Michael Spencer, and Gordon J. Lee. *The Jewish Diaspora in the Hellenistic*

World: A Sourcebook. Cambridge: Cambridge University Press, 1994.

6. 編輯著作

中註腳：

首次引用：

²⁵楊就添、廣成光編：《十九世紀靈修與宣教》（吉隆坡：長老會中心，2001），56。

重複引用：

²⁶楊就添、廣成光：《十九世紀靈修與宣教》，30。

中書目：

楊就添、廣成光編：《十九世紀靈修與宣教》。吉隆坡：長老會中心，2001。

英註腳：

首次引用：

²⁷David F. Wright, ed., *Martin Bucer: Reforming Church and Community* (Cambridge: Cambridge University Press, 1994), 59–60, 97–99.

重複引用：

²⁸Wright, *Martin Bucer*, 100–22.

英書目：

Wright, David F., ed. *Martin Bucer: Reforming Church and Community*. Cambridge: Cambridge University Press, 1994.

7. 翻譯著作

中註腳：

首次引用：

²⁹候士庭著，陳恩明譯：《基督徒品格之塑造》(台北：中國福音協會，1991)，86。

重複引用：

³⁰候士庭：《基督徒品格之塑造》，123。

中書目：

候士庭著，陳恩明譯：《基督徒品格之塑造》。台北：中國福音協會，1991。

英註腳：

首次引用：

³¹Jürgen Moltmann, *Theology of Hope: On the Ground and Implications of a Christian Eschatology*, trans. James W. Leitch (New York: Harper & Row, 1975), 56.

重複引用：

³²Moltmann, *Theology of Hope*, 74.

英書目：

Moltmann, Jürgen. *Theology of Hope: On the Ground and Implications of a Christian Eschatology*. Translated by James W. Leitchl. New York: Harper & Row, 1975.

(二) 文集、文輯、叢書

1. 基本格式

中註腳：

首次引用：

³³作者：《書名》，叢書編號（出版地：出版社，出版年分），頁數。

重複引用：

³⁴作者：《簡化書名》，頁數。

中書目：

作者：《書名》。叢書編號。出版地：出版社，出版年分。

英註腳：

首次引用：

³⁵Author(s), *Title of the Book*, Name of Series, vol. number (Place: Publisher, year), page number(s).

重複引用：

³⁶Last name of Author(s), *Shortened Title of Book*, page number(s).

英書目：

Author(s). *Title of the Book*. Name of Series. Volume number. Place: Publisher, year.

2. 整體叢書（註腳請參下列二4項）

中書目：

王愛國：《系統神學精要》。共9集。馬尼拉：華人神學出版社，1999–2003。

英書目：

Robert K. Becker, *The Complete Library of New Testament Theology*. 7 volumes. Peabody: Hendrickson, 1993.

3. 同作者、同書名、不同冊數

中註腳：

首次引用：

³⁷馮蔭坤：《羅馬書註釋》，卷二（台北：校園，1999），193–200。

重複引用：

³⁸馮蔭坤：《羅馬書註釋》，卷二，244。

中書目：

馮蔭坤：《羅馬書註釋》。卷二。台北：校園書房出版社，1999。

英註腳：

首次引用：

³⁹John Calvin, *Institutes of the Christian Religion*, vol. 1, trans. Henry Beveridge (Grand Rapids: Eerdmans, 1953), 50–55.

重複引用：

⁴⁰Calvin, *Institutes*, vol. 1, 99–113. 或

⁴⁰Calvin, *Institutes*, 1:99–113.

英書目：

Calvin, John. *Institutes of the Christian Religion*. Volume 1. Translated by Henry Beveridge. Grand Rapids: William B. Eerdmans Publishing Company, 1953.

4. 同作者、不同書名、不同冊數

中註腳：

首次引用：

⁴¹王愛國：《系統神學精要》，第二集：《聖父論》（馬尼拉：華人神學出版社，1999），67。

重複引用：

⁴²王愛國：《聖父論》，85。

中書目：

王愛國：《系統神學精要》。第二集：《聖父論》。馬尼拉：華人神學出版社，1999。

英註腳：

首次引用：

⁴³Robert K. Beker, *The Complete Library of New Testament Theology*, vol. 1: *The Historical Backgrounds to the Formation of the New Testament Canon* (Peabody: Hendrickson, 1993), 136.

重複引用：

⁴⁴Beker, *New Testament Theology*, vol 1, 211.

英書目：

Beker, Robert K. *The Complete Library of New Testament Theology*. Volume 1: *The Historical Backgrounds to the Formation of the New Testament Canon*. Peabody: Hendrickson, 1993.

5. 不同作者、不同書名、不同冊數

中註腳：

首次引用：

⁴⁵金正國：《禱告神學的基礎與實踐》，現代神學叢書3（杭州：愛主團體協會，1995），11。

重複引用：

⁴⁶金正國：《禱告神學》，33。

中書目：

金正國：《禱告神學的基礎與實踐》。現代神學叢書3。杭州：愛主團體協會，1995。

英註腳：

首次引用：

⁴⁷Thomas J. Sappington, *Revelation and Redemption at Colossae*, JSNTSS 53 (Sheffield: Sheffield Academic Press, 1991), 54.

重複引用

⁴⁸Sappington, *Revelation and Redemption*, 33.

英書目：

Sappington, Thomas J. *Revelation and Redemption at Colossae*. Journal for the Study of the New Testament Supplement Series, volume 53. Sheffield: Sheffield Academic Press, 1991.

(三) 書內專文

1. 基本格式

中註腳：

首次引用：

⁴⁹作者：〈文章名〉，編者：《書名》（出版地：出版社，出版年分），頁數。

重複引用：

⁵⁰作者：〈簡化文章題目〉，頁數。

中書目：

作者：〈文章名〉。編者：《書名》。出版地：出版社，出版年分，頁數。

英註腳：

首次引用：

⁵¹Author(s), “Title of Essay,” in *Title of the Book*, editor(s) (Place: Publisher, year), page number(s).

重複引用：

⁵²Last name of author(s), “Shortened Title of Essay,” page number(s).

英書目：

Author(s). “Title of Essay.” In *Title of the Book*, page number(s). Editor(s). Place: Publisher, year.

2. 書內文章

中註腳：

首次引用：

⁵³余雋瑞：〈十架與成聖〉，李淑文編：《千禧十架》（香港：中國宣道神學院，2000），120。

重複引用：

⁵⁴余雋瑞：〈十架與成聖〉，123。

中書目：

余雋瑞：〈十架與成聖〉。李淑文編：《千禧十架》。香港：中國宣道神學院，2000，111–124。

英註腳：

首次引用：

⁵⁵Raymond J. Moody, “The Quest for Method in Theological Discourse,” in *Social-scientific Enquiry in Theology*, ed. Tutu J. Edgar (Grand Rapids: Reformed Publishing, 2013), 34.

重複引用：

⁵⁶Moody, “The Quest for Method,” 45.

英書目：

Moody, Raymond J. “The Quest for Method in Theological Discourse.” In *Social-scientific Enquiry in Theology*, edited by Tutu J. Edgar, 31–50. Grand Rapids: Reformed Publishing, 2013.

3. 書內導言、引言、前言

中註腳：

首次引用：

⁵⁷梁賜恩：〈中譯本導言〉，王毅明著，歐陽神仙譯：《倫理反思原則》（曼谷：漢語文化，2000），iii–vi。

重複引用：

⁵⁸梁賜恩：〈中譯本導言〉，iv–v。

中書目：

梁賜恩：〈中譯本導言〉，王毅明著，歐陽神仙譯：《倫理反思原則》。曼谷：漢語文化，2000，iii–xx。

英註腳：

首次引用：

⁵⁹Alfred W. Crosby, preface to the new edition of *Ecological Imperialism: The Biological Expansion of Europe, 900–1900*, new ed. (New York: Cambridge University Press, 2004), xiv.

重複引用：

⁶⁰Crosby, preface, 12.

英書目：

Crosby, Alfred W. Preface to the new edition of *Ecological Imperialism: The Biological Expansion of Europe, 900–1900*, new ed. New York: Cambridge University Press, 2004.

4. 百科全書／字典／詞典（獨立條目作者）

中註腳：

首次引用：

⁶¹林有慶：〈Asian Theology 亞洲神學〉，鄭坤成編：《當代亞洲神學辭典》，上冊（台南：華人神學協會，1997），425–27。

重複引用：

⁶²林有慶：〈亞洲神學〉，426。

中書目：

林有慶：〈Asian Theology 亞洲神學〉，鄭坤成編：《當代亞洲神學辭典》，上冊。台南：華人神學協會，1997，425–34。

英註腳：

首次引用：

⁶³Roy A. Harrisville, “Biblical Criticism,” in *Eerdmans Dictionary of the Bible*, ed. David N. Freedman (Grand Rapids: Eerdmans, 2000), 183.

重複引用：

⁶⁴Harrisville, “Biblical Criticism,” 183–84.

英書目：

Harrisville, Roy A. “Biblical Criticism.” In *Eerdmans Dictionary of the Bible*, edited by David N. Freedman, 183–86. Grand Rapids: William B. Eerdmans Publishing Ltd, 200.

5. 百科全書／字典／詞典（集體著作）

注意：所有聞名或眾所周知的百科全書（如《大英百科全書》）、字典、辭典（如《辭海》），只需要在註腳注明，不需要列於書目。

中註腳：

首次與重複引用（全球化著名辭典、百科全書）：

⁶⁵《辭海》，見〈毛澤東〉條。

⁶⁶《大英百科全書》，15修訂版，見〈救恩〉條。

首次引用（不屬全球化著名參考辭典）：

⁶⁷黃智敏：〈聖經鑒別學〉，劉大仁編，《亞洲華人聖經辭典》，上冊（吉隆坡：華人神學協會，2012），350–55。

重複引用：

⁶⁸黃智敏：〈聖經鑒別學〉，360。

中書目：

黃智敏：〈聖經鑒別學〉。劉大仁編：《亞洲華人聖經辭典》。上冊。吉隆坡：華人神學協會，2012，350–70。

英註腳（若是按英文字母排列的，只需要列出文章名稱，不需注明頁數）：

首次引用：

⁶⁹Frank L. Cross and Elizabeth A. Clark, *The Oxford Dictionary of the Christian Church*, 3rd ed. (Oxford: Oxford University Press, 1997), s.v. “Baptists.”

重複引用：

⁷⁰Cross and Clark, “Baptists”.

英書目：

Cross, Frank L., and Elizabeth A. Clark. *The Oxford Dictionary of the Christian Church*. 3rd ed. Oxford: Oxford University Press, 1997.

(四) 獨立專文／評論

1. 基本格式

中註腳：

首次引用：

⁷¹作者：〈文章名〉，《期刊名》期號（出版日期）：頁數。

重複引用：

⁷²作者：〈簡化文章名〉，頁數。

中書目：

作者：〈文章名〉。《期刊名》期號（出版日期）：頁數。

英註腳：

首次引用：

⁷³Author(s), “Title of Article,” *Title of Periodical*, vol number, no. issue number (year): page number(s).

重複引用：

⁷⁴Author’s(s’) last name(s), “Shortened Title,” page number(s).

英書目：

Author(s). “Title of Article.” *Title of Periodical*, vol number, no. issue number (year): page number(s).

2. 期刊專文

中註腳：

首次引用：

⁷⁵王成功：〈論基督徒世上的生活〉，《真理與實踐》第4卷11期（1929年12月）：10。

重複引用：

⁷⁶王成功：〈論基督徒世上的生活〉，6–9。

中書目：

王成功：〈論基督徒世上的生活〉。《真理與實踐》第4卷11期（1929年12月）：5–20。

英註腳：

首次引用：

⁷⁷Benjamin K. Hansen, “Spirituality and Theology of Pragmatism: A Critical Review,” *Theologies* 14 (March/April 2011): 16–17.

重複引用：

⁷⁸Hansen, “Spirituality and Theology,” 16.

英書目：

Hansen, Benjamin K. "Spirituality and Theology of Pragmatism: A Critical Review." *Theologies* 14 (March/April 2011): 15–22.

3. 期刊評論

中註腳：

首次引用：

⁷⁹黃美玲：評《舊約神學導論》，陳玉玲著：《國際神學期刊》第90卷2期（2013年6月）：34。

重複引用：

⁸⁰黃美玲：評〈舊約神學導論〉，33–35。

中書目：

黃美玲：評《舊約神學導論》，陳玉玲著：《國際神學期刊》第90卷2期（2013年6月）：30–37。

英註腳：

首次引用：

⁸¹George Kennedy, review of *Divine Initiatives: Hermeneutical Spirals within the Theological Discourses of Thomas Aquinas*, by Otto F. Dieter, *Journal of Reformation Studies* 33 (February/March 1985): 222.

重複引用：

⁸²Kennedy, review of *Divine Initiatives*, 212.

英書目：

Kennedy, George. Review of *Divine Initiatives: Hermeneutical Spirals within the Theological Discourses of Thomas Aquinas*, by Otto F. Dieter, *Journal of Reformation Studies* 33 (February/March 1985): 198–225.

4. 雜誌、通訊

中註腳：

首次引用：

⁸³英芷彤：〈培養每日讀經禱告的好習慣：牧者的責任〉，《海外華人會刊》第4卷8期，1988年7–9月，2–4。

重複引用：

⁸⁴英芷彤：〈培養每日讀經禱告〉，2。

中書目：

英芷彤：〈培養每日讀經禱告的好習慣：牧者的責任〉。《海外華人會刊》第4卷8期，1988年7–9月，1–5。

英註腳：

首次引用：

⁸⁵Andrew J. Sacks, "C. S. Lewis: The Literary-critical Theologian?" *The Church of Scotland Weekly News*, November 1999, 9.

重複引用：

⁸⁶Sacks, “C. S. Lewis,” 9.

英書目：

Sacks, Andrew J. “C. S. Lewis: The Literary-critical Theologian?” *The Church of Scotland Weekly News*, November 1999, 8–10.

5. 報章

中註腳：

首次引用：

⁸⁷邱余靜：〈同性戀輔導的教牧反思〉，《新神學論壇》第1234期，1967年4月25日，11。

重複引用：

⁸⁸邱余靜：〈同性戀輔導〉，11。

中書目：

邱余靜：〈同性戀輔導的教牧反思〉。《新神學論壇》第1234期，1967年4月25日，11。

英註腳：

首次引用：

⁸⁹Cheriah Prita Singh, “Let’s Separate Church from State,” *East Asia Morning Times*, 5 March 2000, L4.

重複引用：

⁹⁰Singh, “Let’s Separate Church from State,” L4.

英書目：

Singh, Cheriah Prita. “Let’s Separate Church from State.” *East Asia Morning Times*, 5 March 2000, L4.

(五) 版次

1. 基本格式

中註腳：

首次引用：

⁹¹作者：《書名》，版次（出版地：出版社，出版年分；重印版資料），頁數。

重複引用：

⁹²作者：《簡化書名》，頁數。

中書目：

作者：《書名》。版次。出版地：出版社，出版年分；重印版資料。

英註腳：

首次引用：

⁹³Author(s), *Title of the Book*, edition (Place: Publisher, year; reprint information), page number(s).

重複引用：

⁹⁴Last name(s) of author(s), *Shortened Title of Book*, page number(s).

英書目：

Author(s). *Title of the Book*. Edition. Place: Publisher, year; reprint information.

2. 第二或以上版次／其他版本

中註腳：

首次引用：

⁹⁵林保羅：《返老還童：學習年老的功課》，二版（海南：樂齡協會，2011），11。

重複引用：

⁹⁶林保羅：《返老還童》，35。

中書目：

林保羅：《返老還童：學習年老的功課》。二版。海南：樂齡協會，2011。

英註腳：

首次引用：

⁹⁷Kate L. Turabian, *A Manual for Writers of Research Papers, Theses, and Dissertations: Chicago Style for Students and Researchers*, 7th ed. (Chicago: University of Chicago Press, 2007), 192 paragraph 17.5.4.

重複引用：

⁹⁸Turabian, *A Manual*, 100.

英書目：

Turabian, Kate L. *A Manual for Writers of Research Papers, Theses, and Dissertations: Chicago Style for Students and Researchers*. 7th edition. Chicago: University of Chicago Press, 1996.

3. 重印本

中註腳：

首次引用：

⁹⁹袁天龍：《大家樂：玩遊戲的聖經根據》（台南：改革宗出版社，1991；重印版2012），88。

重複引用：

¹⁰⁰袁天龍：《大家樂》，78。

中書目：

袁天龍：《大家樂：玩遊戲的聖經根據》。台南：改革宗出版社，1991；重印版2012。

英註腳：

首次引用：

¹⁰¹F. C. Baur, *Paul the Apostle of Jesus Christ: His Life and Works, His Epistles and Teachings* (London: Williams and Norgate, 1873; reprint, Peabody: Hendrickson, 2003), 109–151.

重複引用：

¹⁰²Baur, *Paul the Apostle*, 170.

英書目：

Baur, F. C. *Paul the Apostle of Jesus Christ: His Life and Works, His Epistles and Teachings*. London: Williams and Norgate, 1873; reprint, Peabody: Hendrickson, 2003.

(六) 非出版資料

1. 基本格式

中註腳：

首次引用：

¹⁰³作者：《作品名稱》（資料性質，地點，日期），頁數，收藏地點。

重複引用：

¹⁰⁴作者：《簡化名稱》，頁數。

中書目：

作者：《作品名稱》。資料性質，地點，日期。收藏地點。

英註腳：

首次引用：

¹⁰⁵Author(s), “Title of the Document,” (Nature, Place, date), page number(s), depository.

重複引用：

¹⁰⁶Last name of author(s), “Shortened Title of Document,” page number(s).

英書目：

Author(s). “Title of the Document.” Nature, Place, date. Depository.

2. 博士／碩士論文

中註腳：

首次引用：

¹⁰⁷萬仁福：〈宣教異象的重構與反思〉（神學碩士畢業論文，中國北京神學院，1984），38。

重複引用：

¹⁰⁸萬仁福：〈宣教異象的重構與反思〉，50。

中書目：

萬仁福：〈宣教異象的重構與反思〉。神學碩士畢業論文，中國北京神學院，1984。

英註腳：

首次引用：

¹⁰⁹Priscilla Coit Murphy, “What a Book Can Do: *Silent Spring* and Media–Borne Public Debate.” (PhD dissertation, University of North Carolina, 2000), 44–45.

重複引用：

¹¹⁰Murphy, “What a Book Can Do,” 50–70.

英書目：

Murphy, Priscilla Coit. "What a Book Can Do: *Silent Spring* and Media–Borne Public Debate." PhD Dissertation, University of North Carolina, 2000.

3. 文稿／特刊

中註腳：

首次引用：

¹¹¹〈印尼福建長老會神學院第一百周年敬拜禮程序表〉，1962，新加坡改革宗神學院圖書館合一運動歷史檔案，改革宗神學院，新加坡。

重複引用：

¹¹²〈印尼福建長老會神學院第一百周年敬拜禮程序表〉。

中書目：

〈印尼福建長老會神學院第一百周年敬拜禮程序表〉。1962。新加坡改革宗神學院圖書館合一運動歷史檔案，改革宗神學院，新加坡。

英註腳：

首次引用：

¹¹³"A History of the Ecumenical Movement in the Philippines (1900–1950)," [ca.1968], 15–20, Central Philippine Theological Seminary Archives, Benigno Aquino Memorial Library, Central Philippine Theological Seminary, Manila.

重複引用：

¹¹⁴"A History of the Ecumenical Movement," 25.

英書目：

"A History of the Ecumenical Movement in the Philippines (1900–1950)," [ca.1968], 15–20. Central Philippine Theological Seminary Archives. Benigno Aquino Memorial Library, Central Philippine Theological Seminary, Manila..

4. 課堂筆記

中註腳：

首次引用：

¹¹⁵陳廣培：〈神學（一）〉（課堂講義，中國宣道神學院，香港，2009年1月3日），3。

重複引用：

¹¹⁶陳廣培：〈神學（一）〉，1。

中書目：

陳廣培：〈神學（一）〉。課堂講義。中國宣道神學院，香港，2009年1月3日。

(七) 電腦／影音資料

1. 基本格式（按資料類型而變化）

中註腳：

首次引用：

¹¹⁸作者：〈作品名稱〉，版次，資料出處，資料性質（出版地：出版社，出版年分）。

重複引用：

¹¹⁹作者：〈簡化作品名稱〉。

中書目：

作者：〈作品名稱〉。版次。資料性質。出版地：出版社，出版年分。

英註腳：

首次引用：

¹²⁰Author(s), “Title of the Material,” edition, source, nature (Place: Publisher, year).

重複引用：

¹²¹Last name of author(s), “Shortened Title of Material.”

英書目：

Author(s). “Title of the Material.” Edition. Nature. Place: Publisher, year.

2. 電腦軟件／資料

中註腳：

首次引用：

¹²²劉光輝：〈舊約神學〉，開創版，第一集13講：〈摩西五經與歷史鑒別學〉，光碟（台北：台灣舊約聖經研究協會，c.2002）。

重複引用：

¹²³劉光輝：〈舊約神學〉。

中書目：

劉光輝：〈舊約神學〉。開創版。光碟。台北：台灣舊約聖經研究協會，c.2002。

英註腳：

首次引用：

¹²⁴“The Traveller’s Tale: History of the Graeco–Roman World in the First Century CE,” edition 3.0, s.v. “Slavery,” CD–ROM (London: Routledge, 1998).

重複引用：

¹²⁵“The Traveller’s Tale.”

英書目：

“The Traveller’s Tale: History of the Graeco–Roman World in the First Century CE.” Edition 3.0. CD–ROM. London: Routledge, 1998.

3. 網上資料

中註腳：

首次引用：

¹²⁶陳中陵：〈以靈修代替神學：賈玉銘牧師的信仰故事〉，《基督教論壇報》，2020年5月28日，<https://ct.org.tw/html/news/3-3.php?cat=38&article=1362540>（瀏覽於2022年6月6日）。

重複引用：

¹²⁷陳中陵：〈以靈修代替神學〉。

中書目：

陳中陵：〈以靈修代替神學：賈玉銘牧師的信仰故事〉。《基督教論壇報》，2020年5月28日，<https://ct.org.tw/html/news/3-3.php?cat=38&article=1362540>（瀏覽於2022年6月6日）。

英註腳：

首次引用：

¹²⁸Martin Luther, *The Ninety-five Theses: Disputation on the Power and Efficacy of Indulgences*, Project Wittenberg website, <http://www.iclnet.org/pub/resources/text/wittenberg/luther/web/ninetyfive.html> (accessed 1 October 2003).

重複引用：

¹²⁹Luther, *The Ninety-five Theses*.

英書目：

Luther, Martin. *The Ninety-five Theses: Disputation on the Power and Efficacy of Indulgences*. Project Wittenberg website. <http://www.iclnet.org/pub/resources/text/wittenberg/luther/web/ninetyfive.html> (accessed 1 October 2003).

4. 錄音／錄影資料

中註腳：

首次引用：

¹³⁰曾耀全：〈恩典之路：保羅福音的實踐〉（台南：新神學研究，2002），錄音光碟。

重複引用：

¹³¹曾耀全：〈恩典之路〉。

中書目：

曾耀全：〈恩典之路：保羅福音的實踐〉。錄音光碟。台南：新神學研究，c.2002。

英註腳：

首次引用：

¹³²Mason H. Beasley-Murry, “Imitating Jesus, Exhibiting Love,” tape 2: “Christians as Disciples and Bearers of Love,” (The Barth’s Lecture, Reformed Lutheran Theological College in the Netherlands, 2002), sound cassette.

重複引用：

¹³³Beasley-Murry, “Imitating Jesus, Exhibiting Love.”

英書目：

Beasley-Murry, Mason H. "Imitating Jesus, Exhibiting Love." Tape 2: "Christians as Disciples and Bearers of Love." Sound Cassette. The Barth's Lecture, Reformed Lutheran Theological College in the Netherlands, 2002.

(八) 轉引資料

1. 基本格式

中註腳：

首次引用：

¹³⁵原作者：《原書名》（出版地：出版社，出版年分），頁數，載於作者：《書名》（出版地：出版社，出版年分），頁數。

重複引用：

¹³⁶原作者名：《簡化原書名》，頁數，載於作者：《書名》，頁數。

中書目：

作者名：《書名》。出版地：出版社，出版年分。載於作者：《書名》。出版地：出版社，出版年份。

英註腳：

首次引用：

¹³⁷Original Author(s), *Title of the Original Book* (Place: Publisher, date), page number(s), quoted in Author(s), *Title of the Book* (Place: Publisher, year), page number(s).

重複引用：

¹³⁸Last name of original author(s), *Shortened Title of original Book*, page number(s), quoted in Author(s), *Title of the Book*, page number(s).

英書目：

Original Author(s). *Title of the Original Book*. Place: Publisher, year. Quoted in Author(s). *Title of the Book*. Place: Publisher, year.

2. 例子

中註腳：

首次引用：

¹³⁹楊錫鏘：〈希伯來詩歌體裁〉，吳羅瑜、許志賢編：《你所念的你明白麼？神話語的詮釋》（香港：中神，1989），73，載於孫寶玲：《從聖經到宣講：學人與學道》（香港：天道，2002），82。

重複引用：

¹⁴⁰楊錫鏘：〈希伯來詩歌體裁〉，73，載於孫寶玲：《從聖經到宣講：學人與學道》，82。

中書目：

楊錫鏘：〈希伯來詩歌體裁〉吳羅瑜、許志賢編：《你所念的你明白麼？神話語的詮釋》。香港：中國神學研究院，1989，73。載於孫寶玲：《從聖經到宣講：學人與學道》。香港：天道書樓，2002。

英註腳：

首次引用：

¹⁴¹Julia Ching, *Chinese Religions* (New York: Orbis Books, 1993), 23, quoted in Kwong Chunwah, *Hong Kong's Religions in Transition* (Waco, Texas: Tao Foundation, 2000), 12.

重複引用：

¹⁴²Julia Ching, *Chinese Religions*, 20, quoted in Kwong Chunwah, *Hong Kong's Religions in Transition*, 14.

英書目：

Ching, Julia. *Chinese Religions*. New York: Orbis Books, 1993. Quoted in Kwong Chunwah, *Hong Kong's Religions in Transition*. Waco, Texas: Tao Foundation, 2000.

(九) 原文辭典 (Lexicon)

1. 基本格式

中註腳：

¹⁴³《辭典簡稱》，見〈詞彙條目〉條。

* 首次或重複引用的格式均相同

英註腳：

¹⁴⁴The abbreviation of the lexicon, s.v. “The term in lexical form.”

* Apply the same format to the first footnote as well as the subsequent ones.

2. 例子

¹⁴⁵BDB, s.v. “**תְּפִלָּה**.”

¹⁴⁶BDAG, s.v. “ἐνθόημα.”

¹⁴⁷《希臘文大詞典》，見〈θεός〉條。

3. 常用辭典簡稱及書目寫法（書目縮排及格式參照一般書本方式）

希伯來文

BDB	Brown, Francis, S. R. Driver, and Charles A. Briggs. <i>A Hebrew and English Lexicon of the Old Testament</i> . Oxford: Clarendon, 1907.
HALOT	Koehler, Ludwig, Walter Baumgartner, and Johann J. Stamm. <i>The Hebrew and Aramaic Lexicon of the Old Testament</i> . Translated and edited under the supervision of Mervyn E. J. Richardson. 2 vols. Leiden: Brill, 2001.
DCH	Clines, David J. A., ed. <i>Dictionary of Classical Hebrew</i> . 9 vols. Sheffield: Sheffield Phoenix, 1993–2016.
Jastrow	Jastrow, Morris, comp. <i>A Dictionary of the Targumim, the Talmud Babli and Yerushalmi, and the Midrashic Literature with an Index of Scriptural Quotations</i> . London: Luzac; New York: G. P. Putnam's Sons, 1903.

希臘文

BDAG

Danker, Frederick W., Walter Bauer, William F. Arndt, and F. Wilbur Gingrich. *Greek-English Lexicon of the New Testament and Other Early Christian Literature*. 3rd ed.

Chicago: University of Chicago Press, 2000；（中譯本）《新約及早期基督教文獻希臘文大詞典》。麥陳惠惠、麥啓新譯。香港：漢語聖經協會，2009。

L&N

Louw, Johannes P., and Eugene A. Nida, eds. *Greek-English Lexicon of the New Testament: Based on Semantic Domains*. New York: United Bible Societies, 1988

LSJ

Liddell, Henry George, Robert Scott, and Henry Stuart Jones. *A Greek-English Lexicon*. 9th ed. with revised supplement. Oxford: Clarendon, 1996.

CGL

Diggle, James et al., eds. *The Cambridge Greek Lexicon*. 2 vols. Cambridge: Cambridge University Press, 2021.

MGS

Montanari, Franco. *The Brill Dictionary of Ancient Greek*. Edited by Madeleine Goh and Chad Schroeder. Leiden: Brill, 2015.

* 留意英文簡寫有分為正體及斜體字

(十) 原文字典 (Dictionary)

1. 基本格式

中註腳：

¹⁴⁸ 詞彙條目之作者，〈詞彙條目〉，《字典簡寫》，冊數：頁數。

* 首次或重複引用的格式均相同

英註腳：

¹⁴⁹ The author of the entry, “The entry,” The abbreviation of the dictionary vol:page.

* Apply the same format to the first footnote as well as the subsequent ones.

1. 例子

¹⁵⁰ Moisés Silva, “ἀκολουθέω,” *NIDNTTE* 1:206.

¹⁵¹ Philip J Nel, “τοι,” *NIDOTTE* 2:205.

¹⁵² Gerhard Delling, “μάγος,” *TDNT* 4:357.

¹⁵³ Moisés Silva, 〈ἀκολουθέω〉，《新約國際神學辭典》，第1冊：377–380。

¹⁵⁴ Philip J Nel, 〈τοι〉，《舊約國際神學辭典》，第2冊：205。

2. 常用字典簡稱及其書目寫法

希伯來文

TLOT

Jenni, Ernst, and Claus Westermann, eds. *Theological Lexicon of the Old Testament*.

Translated by Mark E. Biddle. 3 vols. Peabody, MA: Hendrickson, 1997.

TDOT

Botterweck, G. Johannes, Helmer Ringgren, and Heinz-Josef Fabry, eds. *Theological Dictionary of the Old Testament*. Translated by John T. Willis et al. 15 vols. Grand Rapids: Eerdmans, 1974–2006.

NIDOTTE

VanGemeren, Willem A., ed. *New International Dictionary of Old Testament Theology and Exegesis*. 5 vols. Grand Rapids: Zondervan, 1997；（中譯本）《新國際舊約神學與釋義辭典》。蔡昇達、鄧霈霖、楊麗香、張洵宜、莊嘉慶、郭士恩、林秀娟、李秀玉譯。台北：華神，2023。

希臘文

TLNT	Spicq, Ceslas. <i>Theological Lexicon of the New Testament</i> . Translated and edited by James D. Ernest. 3 vols. Peabody, MA: Hendrickson, 1994.
TDNT	Kittel, Gerhard, and Gerhard Friedrich, eds. <i>Theological Dictionary of the New Testament</i> . Translated by Geoffrey W. Bromiley. 10 vols. Grand Rapids: Eerdmans, 1964–1976.
NIDNTTE	Silva, Moisés, ed. <i>New International Dictionary of New Testament Theology and Exegesis</i> . 2nd ed. 5 vols. Grand Rapids: Zondervan, 2014；（中譯本）《新國際新約神學與釋義辭典》。沈紡緞、邱昭文、陳家勳、鄔霈霖譯。台北：華神，2022。

* NIDNTTE 所有詞彙條目之註腳均以 Moisés Silva 作為條目作者

(十一) 引用人工智能生成內容

基本引用（含網址）

¹⁵⁵ 由工具名稱生成之內容，開發商，生成日期，網址。

中註腳：

¹⁵⁶ 由 ChatGPT 生成之內容，OpenAI，2023 年 3 月 7 日，<https://chat.openai.com/chat>。

英註腳：

¹⁵⁷Text generated by ChatGPT, OpenAI, March 7, 2023, <https://chat.openai.com/chat>.

含提示詞引用

¹⁵⁸ 工具名稱，針對「提示問題」之回覆，開發商，生成日期。

中註腳：

¹⁵⁹ChatGPT，針對「AI 工具中的幻覺案例」之回覆，OpenAI，2023 年 11 月 20 日。

英註腳：

¹⁶⁰ChatGPT, response to "Examples of AI hallucination in AI tools," OpenAI, November 20, 2023.